

## Pipex Italia funguje už tridsať rokov

 M. Jančovič  
 noviny@zelpo.sk

V októbri ubehli tri desaťročia od založenia obchodnej spoločnosti Pipex Italia S.p.A. Dodnes patrí k najvýznamnejším predajným a marketingovým organizáciám v rámci spoločnosti ŽP Group, pričom v súčasnosti uvádza na trh výrobky v 39 krajinách a jej 26 zamestnancov sa stará o 350 zákazníkov po celom svete. Vlni sa firma podieľa 26 percentami na predaji výrobkov železiarni a od svojich začiatkov je pre nás hlavným obchodným a distribučným kanálom. Jej sídlo sa nachádza v talianskom meste Arona, pri brehoch jazera Maggiore a pobočka spoločnosti, so skladom s rozlohou 6 000 metrov štvorcových, v meste Bagnatica v blízkosti Milána. Na čele spoločnosti stojí Luigi Cuzzolin, ktorý je zároveň aj členom Dozornej rady ŽP a.s.

Meno spoločnosti Pipex sa spája so ŽP a.s. od deväťdesiatych rokov minulého storočia. V ťažkých časoch, keď si železiarne hľadali nové obchodné cesty smerom na západné trhy, sa práve táto obchodná akvizícia ukázala ako nenahraditeľná. Postupne pribúdali nové medzinárodné partnerstvá, či už so spoločnosťou Petrotube z Rumunska alebo Sisak z Chorvátska na prelome tisícročí. Významným krokom pre upevnenie si mena v Taliansku bolo založenie platformy Siderweb a pre európske trhy bol dôležitý vstup



Pri príležitosti jubilea venovala Karla Wursterová, veľvyslankyňa Slovenskej republiky v Taliansku, vedeniu akciovej spoločnosti Železiarne Podbrezová pamätnú medailu. Na snímke medaila z oboch strán. Foto: M. Jančovič

Pipexu do medzinárodného združenia ESTA v roku 2002. Samotné združenie je funkčne rozdelené a prezidentom podskupiny ESTA pre presné rúry je v súčasnosti právne generálny riaditeľ Pipex Italia. Z minulosti sú dôležité aj ďalšie významné spolupráce a dohody, z ktorých je potrebné spomenúť: Project Steel Supply, Walsin Lihwa Group, Viohalco Group či 100 percentná akvizícia v TS Steel pred desiatimi rokmi a založenie dcérskej spoločnosti Pipex Deutschland GmbH. Posledným významným

krokom bolo založenie Pipex Energy S.r.l. v roku 2021, ktorá sa zameriava na služby v oblasti znižovania produkcie oxidu uhličitého pre oceľiarsky priemysel.

Misiou spoločnosti Pipex Italia naďalej ostáva najmä zabezpečenie vysokej kvality produktov a služieb pre svojich zákazníkov. Na dennej báze skladujú a distribuujú nielen výrobky ŽP a.s., ale aj produkty ďalších dodávateľov, ktoré dopĺňajú celkový sortiment. Ten tvoria najmä bezšvíkové rúry z uhlíkovej a legovanej ocele, bezšvíkové ne-

rezové oceľové rúry, zvarané rúry z nerezovej ocele, bezšvíkové rúry z medi a medených zliatin, rúrové tvarovky, oceľové bloky, duté profily, kruhové oceľové tyče a ďalšie výrobky, ktorými dopĺňajú sortiment určený pre riešenie požiadaviek v energetickom, strojárskom, stavebnom, automobilovom či ťažiarenskom priemysle. Aby zabezpečili svoje postavenie na trhu, usilujú sa o efektívitu služieb, inovácie a environmentálnu udržateľnosť.

pokračovanie na strane 2

## Z obsahu čísla

### Teplá jeseň môže byť zradná

Tohtoročná jeseň je charakteristická slnečným a teplým počasím. Mnohí majitelia vozidiel preto odkladajú výmenu letných pneumatík za zimné na neskorší termín. Zima ale klope na dvere, preto by už v týchto dňoch mala byť väčšina automobilov na našich cestách prezutá.

Železiarne Podbrezová čítajte na strane 2

### Talentovanému Martinovi učaroval golf

Golfový klub Tále sa môže pýšiť viacerými šikovnými hráčmi, ktorí pod končiarmi Nízkyh Tatier vyrástli. Jedným z nich je Martin Ťažký z Čierneho Balogu, ktorého oslovil golf už v útlom detstve.

Tále a.s. čítajte na strane 4

### Tri body zo Zlatých Moraviec

Niké liga mala na programe zápasy 13. a 14. kola. FK Železiarne Podbrezová odohral oba na ihriskách súperov. Najskôr naši chlapci cestovali do Žiliny a týždeň na to do Zlatých Moraviec.

FK ŽP čítajte na strane 8

## Editoriál

V rukách držíte ďalšie vydanie novín Podbrezovan, jedno z posledných v tomto kalendárnom roku. Tento raz sme sa na jeho stránkach zamerali na spoločnosť Pipex, ktorá si v októbri pripomenula tridsaťročné výročie svojho založenia. Patrí medzi kľúčových partnerov podbrezovských železiarni a za roky svojej existencie potvrdila oprávnenosť svojho vzniku. Blíži sa vianočný čas a vedenie našej spoločnosti myslí nielen na súčasných, ale aj bývalých zamestnancov, ktorí si vo fabrike zarábali na živobytie a spoza jej brán smerovali na dôchodok. Znovu sa môžu tešiť na chutný mäsový balíček, pričom prinášame informácie o jeho prevzatí. Navštívili sme aj prevádzkareň doprava, kde finišujú prípravy na zimnú sezónu. Vodičov sme upozornili na nástrahy počasia a na skutočnosť, aby prípravu svojho „tátoša“ pred chladnými mesiacmi nepodceňovali. Vybrali sme sa i na Tále, kde vyrastá veľký golfový talent, ktorý má už teraz vo svojej zbierke viacero úspechov. Potešili sme sa aj odozvou na našu výzvu. Do redakcie nám totiž prišlo mnoho záberov z jesennej prírody. Niektoré sme uverejnili, aby sme urobili radosť aj ostatným čitateľom a možno im dali tip, kam sa najbližšie pôjdu pozrieť. Spracovali sme i ďalšiu časť seriálu o medzinárodnom projekte, do ktorého sa zapojila naša akciová spoločnosť. Nechýba krížovka či pravidelný futbalový a športový servis a mnohé ďalšie. Prajeme vám príjemné čítanie.

Milan Gončár

## Mäsové balíčky potešia aj v tomto roku

S blížiacimi sa vianočnými sviatkami pripravuje akciová spoločnosť Železiarne Podbrezová (ŽP a.s.) nielen pre svojich, ale aj pre bývalých zamestnancov opäť darček v podobe mäsového balíčka. Pred rokom dôchodcov milo prekvapila návšteva zo železiarni, no niektorých doručovateľov nezastihli doma, iní ani nechceli uveriť vlastným očiam, že pracovníci ŽP Bezpečnostných služieb naozaj prišli za účelom odovzdania balíčka s mäsovými pochutinami.

Aj preto sme sa na stránkach novín v tomto roku rozhodli informovať o distribúcii balíčka vopred, aby dôchodcovia nemali obavu z „neohlásenej návštevy“. Rozvážanie balíčkov pre nich bude zabezpečovať dcérska spoločnosť ŽP Bezpečnostné služby za asistencie pracovníkov odboru personalistiky a miezd ŽP a.s.

V tabuľke číslo 1 nájdete informácie, kedy naši pracovníci navštívia vašu obec či mestskú časť. Týmto vás žiadame, aby ste využili uvedené termíny a ak sa vám dá, prišli si prevziať balíček osobne, zjednodušíte tak samotné doručovanie. Ak sa vám nedá prísť na výdajné miesto v uvedenom čase, nevadí, naši pracovníci vás v ten deň navštívia aj u vás doma. Ak sa ani tak nepodarí odovzdať vám mäsový balíček od vedenia ŽP a.s., potom si v schránke nájdete lístok o tom, kde a kedy si ho môžete prísť prevziať. Výdajné miesta budú zriadené len v oblastiach s veľkým počtom dôchodcov. Do ostatných obcí bude distribúcia zabezpečená priamo na adresu. V týchto prípadoch vás pracovníci navštívia doma, v termínoch uvedených v tabuľke č. 2.

**Mäsové balíčky budú distribuované na základe aktualizovaného adresára bývalým pracovníkom Že-**

**leziarni Podbrezová a.s. Zoznam obsahuje mená a adresy tých, ktorí po roku 2018 odišli do dôchodku zo ŽP a.s. Ak ste do dôchodku odišli pred týmto rokom a nechodia vám noviny, potom ste dodnes nesplnili zákonnú povinnosť a nepodpísali ste Súhlas so spracovaním osobných údajov (ďalej len Súhlas). Aby ste obnovili dodávanie novín Podbrezovan, potom je potrebné prísť osobne na personálne a Súhlas**

**podpísať alebo dokument zaslať na odbor personalistiky a miezd ŽP a.s., prípadne do redakcie novín Podbrezovan. Do budúcnosti tak získate opäť oprávnenie dostávať nielen noviny, ale aj spomínané balíčky od vedenia ŽP a.s. Súhlas nájdete na internetovej stránke novín, kde vám ho rodinní príslušníci pomôžu stiahnuť, vyplniť, vytlačiť a zaslať poštou alebo ho môžete prísť osobne. Ak však noviny do-**

**stávate pravidelne, nemusíte robiť žiadne kroky navyše. Naďalej budete v zozname. Ohlásťe len prípadné zmeny (zmena bydliska, spoločná adresa s ďalším odberateľom novín a podobne).**

**Právo dostávať noviny Podbrezovan (a teda aj stolový kalendár alebo mäsové balíčky ako pozornosť od bývalého zamestnávateľa) majú len bývalí pracovníci akciovej spoločnosti Železiarne Podbrezová.**

Na výdajnom mieste, v lokalitách uvedených v tabuľke č. 1, bude v stanovenom čase pristavené vozidlo, z ktorého budú zamestnanci balíčky vydávať. Tie budú odovzdané len tým, ktorí majú bydlisko v príslušajúcej lokalite k výdajnému miestu. Je potrebné, aby mali dôchodcovia so sebou občiansky preukaz na overenie identity. Ak bude preberať balík iná osoba, musí mať doklad totožnosti dôchodcu. Prevzatie balíka sa bude potvrdzovať podpisom.

Tabuľka číslo 1

Lokalita	Výdajné miesto	Dátum	Čas
Podbrezová, Lopej, Piesok	jedáleň v Dome kultúry ŽP	4.12. a 5.12. 2023	od 10 – 14 hod.
Valaská, Hronec, Osrblie	Námestie vo Valaskej	4.12. 2023	od 10 – 12 hod.
Brezno	parkovisko medzi futbalovým a hokejovým štadiónom	4.12. 2023	od 9 – 11,30 hod.
Mazorníkovo	parkovisko pri Tajboš centre	4.12. 2023	od 12 – 14 hod.

Do lokalít, kde nebudú zriadené výdajné miesta, bude distribúcia zabezpečená priamo na adresy. Doručovanie bude prebiehať v jednotlivých dňoch, uvedených v tabuľke č. 2, od 8.00 do 15.00 hod. Ak nebude adresát zastihnutý na adrese alebo balík nebude doručený z iného dôvodu (napr. nefunkčný zvonček, uzamknutý vchod v bytovke a pod.), tak vám v schránke naši pracovníci zanechajú oznam s inštrukciami, kde a kedy si balíček môžete osobne prevziať.

Tabuľka číslo 2

Lokalita (obce)	Dátum
Podbrezová, Piesok, Lopej	6. až 8. 12. 2023
Brezno	5. až 8. 12. 2023
Valaská, Hronec, Osrblie	4.12. (poobede) až 6.12.2023
Čierny Balog, Lom nad Rimavicou, Utekáč, Hriňová	7.12. a 8.12.2023
Michalová, Pohronská Polhora, Tisovec	5.12. a 6.12.2023
Horehronie (obce od Beňušu po Pohorelú)	5.12. až 6.12.
Predajná, Jasenie, Horná a Dolná Lehota, Bystrá, Mýto pod Ďumbierom	5.12. až 7.12. 2023
Nemecká až Banská Bystrica	4.12. až 6.12.2023

# Teplá jeseň môže byť zradná. Prípravu vozidla na zimu nepodceňujte

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

Tohtoročná jeseň je charakteristická slnečným a teplým počasím. Mnohí majitelia vozidiel preto odkladajú výmenu letných pneumatík za zimné na neskorší termín. Zima ale klope na dvere, preto by už v týchto dňoch mala byť väčšina automobilov na našich cestách prezutá. Počasie sa totiž dokáže zmeniť zo dňa na deň a vodičov môže prekvapiť nečakaný šmyk alebo iné komplikácie.

Výmena pneumatík je najdôležitejším krokom prípravy vozidla pred zimnou sezónou. Podľa slov Petra Krajana, vedúceho prevádzkarne doprava, zimné pneumatiky by mali mať dezén s hrúbkou minimálne štyri milimetre, aby spĺňali všetky potrebné vlastnosti v rámci bezpečnosti. „Zároveň by nemali byť staršie ako päť alebo šesť rokov,“ upresnil.

Mnohí vodiči oponujú a odvolávajú sa na zbytočné poškodenie zimných gúm pri teplejšom počasí. Avšak, ani skoršie prezutie vozidla neškodí. V našom regióne totiž v tomto období bývajú nočné a ranné teploty pod siedmimi stupňami Celzia.

„Ide o odporúčanú teplotu na prezutie z hľadiska najdôležitejších vlastností pneumatík – tvrdo-

sti zmesi a prílnavosti. Je potrebné uvedomiť si, že slnko je už nízko a stačí tienisté miesto na relatívne

dobrej ceste a vodiča môže prekvapiť lokálna námraza. Vtedy je lepšie mať už zimné pneumatiky. Počasie neraz ukázalo, že po slnečnom dni prišiel studený vietor so zrážkami alebo prvým snehom. Zároveň, okrem zvýšenej istoty a bezpečnosti, sa skorším prezutím vyvarujete aj dlhým čakacím lehotám v pneuservisoch,“ vysvetľuje P. Krajana a dodáva: „Vo všeobecnosti platí, že keď napadne prvý sneh, vodiči chcú auto prezúť čo najrýchlejšie, no musia si uvedomiť, že kapacity servisov sú naplnené.“



aspoň jednorazové remence s hrotmi, ktoré pomôžu dostať sa späť na cestu pri uviaznutí v záveji.

Kto cestuje na dlhšie vzdialenosti, musí rátať aj s prípadnými kolónami a neprejazdnými úsekmi. Preto je dobré mať v aute vodu pre každého člena posádky, prípadne deku alebo náhradné oblečenie,“ pokračoval.

Vedúci prevádzkarne tiež doplnil, že palivo je potrebné doplniť častejšie, aby nezostala prázdna nádrž. „Samozrejme, nemožno zabudnúť ani na vhodnú metličku, škrabku, skladáciu lopatku, prípadne odmravovač skiel a zámokov.“

## Začínali v predstihu

Na zimu sa pripravujú aj v samotnej prevádzkarni doprava. Vozový park akciovej spoločnosti Železiarne Podbrezová zahŕňa desiatky vozidiel – od osobných až po nákladné. Pred nástupom zimy je nutné všetky prezúť a pripraviť na používanie počas nasledujúcich mesiacov.

„S prípravou na zimné obdobie štartujeme už v polovici septembra. Začíname prezúvať osobné autá z požičkovne a postupne aj os-

## Dôležitá kontrola

Príprava vozidla na zimu však nie je len o výmene letných pneumatík za zimné. Dôležité je skontrolovať stav akumulátora a celej dobijacej sústavy, stav brzd, osvetlenia či chladiacej kvapaliny vozidla. Nemožno zabudnúť ani na výmenu kvapaliny do ostrekovačov a namiesto letnej použiť zimnú.

„Vozidlám s pohonom len jednej nápravy odporúčam doplniť do výbavy snehové reťaze alebo



Pracovníci prevádzkarne doprava prezuli desiatky vozidiel.

Foto: M. Gončár

tatné, ktoré sú v podniku referent-sky riadené. Aby sme všetko stihli, už v septembri sa časť zimných pneumatík vyberá zo skladu a postupne ich kontrolne vyvažujeme. Pneumatiky, ktoré už nemajú vyhovujúcu hĺbku dezénu, sa musia objednať a prezúť na príslušný disk. Takto máme pripravenú určitú časť pneumatík v skupinách, aby sme ich už pri samotnom úkone len vymenili demontážou let-

nej a montážou zimnej,“ vysvetľil P. Krajana. Okrem toho musia zamestnanci dopravy prezuté gúmy uskladniť.

„Ide o časovo náročnú prácu, ale za roky skúseností sme na to pripravení. Dnes máme prezuté takmer všetky vozidlá nášho vozového parku, ktoré sú pripravené na používanie počas nadchádzajúcich zimných mesiacov,“ uzavrel P. Krajana.

## Právny odbor – referát organizácie a vnútornej legislatívy

### INFORMUJE

Ing. Zuzana Paučová

Vnútna legislatíva sa dotýka všetkých oblastí činnosti Železiarní Podbrezová a.s. a je záväzná pre zamestnancov, ktorí v zmysle jej ustanovení vykonávajú jednotlivé činnosti. Preto je nevyhnutné, aby bola vždy platná a aktuálna.

Zoznam platnej riadiacej dokumentácie je vydaný ako dokument D-05/2023 Vestník – Individuálne riadiace akty, informačné akty a organizačné normy a zároveň je zverejnený v elektronickej forme na nižšie uvedenej adrese.

V tejto rubrike právny odbor – referát organizácie a vnútornej legislatívy informuje o riadiacej dokumentácii zverejnenej v predchádzajúcim mesiaci. V októbri boli zverejnené:

#### Organizačné normy

<b>Poriadok P-03/2011</b> revízia 2, zmena II	Podpisový poriadok Železiarní Podbrezová a.s.
<b>Poriadok P-01/2022</b> revízia 7, zmena I	Organizačný poriadok Železiarní Podbrezová a.s.
<b>Smernica S-430/2023</b> revízia 3, zmena 0	Nápravné a preventívne opatrenia v systéme manažérstva kvality
<b>Smernica S-010/2023</b> revízia 2, zmena 0	Vstup a výstup zo ŽP a.s. – identifikačné karty
<b>Smernica S-455/2023</b> revízia 6, zmena 0	Obeh dokladov pri obstarávaní, evidovaní a vyradovaní dlhodobého majetku
<b>Smernica S-491/2018</b> revízia 2, zmena II	Plánovanie kvality
<b>Smernica S-274/2018</b> revízia 4, zmena III	Metrologický poriadok ŽP a.s.

#### Individuálne riadiace akty a informačné akty generálneho riaditeľa ŽP a.s.

<b>Oznámenie č. 05/2023</b>	Sadzby stravného pri tuzemských a zahraničných pracovných cestách
<b>Rozhodnutie č. 18/2023</b>	Menovanie pracovného tímu na predhodnotenie organizačnej štruktúry a stavov zamestnancov ŽP a.s.
<b>Rozhodnutie č. 19/2023</b>	Úprava pracovného režimu v ŽP a.s. v mesiaci november 2023

Všetky organizačné normy, individuálne riadiace akty a informačné akty sú v elektronickej forme v platnom úplnom znení zverejnené a všetkým zamestnancom dostupné na Intranete v časti Dokumenty – úsek generálneho riaditeľa – prehľad vnútropodnikových noriem na adrese:

<http://dbmis/informatika/VPN/Index.htm>

## Pipex Italia funguje už tridsať rokov

dokončenie zo strany 1

Práve snahy o udržateľné riešenia, ktorými podporujú dekarbonizačné iniciatívy a prechod do zelenej budúcnosti, sú v súčasnosti dôležitou agendou nielen pre Pipex Italia.

Dlhoročné skúsenosti firmu predurčujú potvrdiť svoje postavenie aj v ďalšom období. Ich cieľom je naďalej zaisťovať vysokú kvalitu služieb pre svojich zákazníkov prostredníctvom kvalifikovaných zamestnancov, ktorí zabezpečia spoľahlivý servis komplexne a včas. Kľúčovou je aj pridaná hodnota v podobe vývoja produktov, inovácií, logistiky a ďalších finančných či marketingových služieb. Pipex Italia pokračuje aj v hľadaní nových obchodných príležitostí, ktorými rozširujú svoje portfólio produktov a služieb, čím si upev-

ňujú dobré meno a medzinárodný rast. Sú odhodlaní presadzovať environmentálnu, sociálnu a ekonomickú udržateľnosť, čím demonštrujú zodpovednosť voči ži-

votnému prostrediu a spoločnosti. Veria, že len spoločnou prácou možno dosiahnuť mimoriadne úspechy a prispieť k lepšiemu svetu pre budúce generácie.



Zasielam pár slov venovaných vedeniu a aj zamestnancom ŽP a.s., aby sme spoločne oslávili niečo, čo patrí k životu ľudí, k životu výnimočnej veľkej rodiny. Železiarne a Pipex uzavreli pred tridsiatimi rokmi svoje partnerstvo so zámerom, aby sa stali väčšou a silnejšou spoločnosťou, ktorá spája rôzne skúsenosti a znalosti, s cieľom vybudovať spoločný postoj k práci a výzvam na trhu. Vtedajší manažment sa nebal čeliť ťažkostiam. Prevzal riadenie s tým, že nezabudol na skúsenosti predchádzajúcich generácií a starostlivosť o ľudí pracujúcich v jej spoločnostiach. Dnes sú železiarne veľkou skupinou, ktorá má členov po celej Európe. Verím, že vedenie bude aj v budúcnosti úspešne čeliť výzvam, na ktorých už dnes intenzívne pracuje. Za všetko, čo sme vám nevyslovili, za všetko, na čo sme nevedeli nájsť správne slová, vám chceme vyjadriť našu vďačnosť, dôveru a nádej do budúcich čias.

Luigi Cuzzolin

**Za sprostredkovanie práce stále môžete získať ZAUJÍMAVÚ ODMENU.**

Zamestnanci ŽP a.s., ktorí odporúčia a sprostredkujú prijatie nového zamestnanca robotníckej kategórie do pracovného pomeru v ŽP a.s. môžu získať **300 €**

Po splnení podmienok bude odmena vyplatená v troch častiach, v závislosti od trvania pracovného pomeru novoprijatého zamestnanca:

- po 3 mesiacoch 100 eur
- po 6 mesiacoch 100 eur
- po 12 mesiacoch 100 eur

V prípade, že novoprijatý zamestnanec ukončí pracovný pomer v ŽP a.s. a opätovne sa zamestná v priebehu 12 kalendárnych mesiacov, uvedená odmena nebude vyplatená.

Odmena sa nevzťahuje ani na zamestnancov, ktorí ukončia pracovný pomer v niektorej spoločnosti ŽP Group a následne sa zamestnajú v ŽP a.s.



# Spoznajte výhody sporenia v DDS Tatra banky

Na otázky odpovedá Marcel Haniš, vedúci produktového oddelenia DDS Tatra banky

Dôchodkovej oblasti sa venuje 13 rokov. Aktívne sa zapája do nastavenia pravidiel a zákonov, ktorými sa riadi doplnkové dôchodkové sporenie na Slovensku. Poskytol množstvo rozhovorov a publikuje odborné články na tému sporenia na dôchodok.

## 1. Prečo je vôbec potrebné doplnkové dôchodkové sporenie?

Dôchodok je významným životným míľnikom a môže priniesť veľa príjemného, ako napríklad zaslúžený oddych a možnosť venovať sa naplno rodine alebo svojim záľubám. Dôchodok však môže znamenať aj drastický prepád príjmu z mesiaca na mesiac – hlavne u tých, ktorí sa spoliehajú iba na dôchodok od štátu. Preto rozhodnutie začať si sporiť a spoliehať sa tak sám na seba je dobrým predpokladom spokojného života aj na dôchodku. Na to je práve určené **doplnkové dôchodkové sporenie, tzv. 3. pilier**, ktoré má jednu veľkú výhodu – na dôchodok si nemusíte sporiť sami, **prispieva vám naň aj váš zamestnávateľ, a to až 3 %** z vašej hrubej mzdy mesačne.

## 2. Ak si už sporím v inej DDS (doplnkovej dôchodkovej spoločnosti), môžem prestúpiť do DDS Tatra banky bez poplatku?

Áno, medzi doplnkovými dôchodkovými spoločnosťami je možné prestúpiť **bez poplatku po 1 roku** od uzatvorenia zmluvy. Navyše teraz máme pre zamestnancov Železiarní Podbrezová **mimoriadnu ponuku – pripíšeme vám bonus 1 %** zo sumy, ktorú preniesete do DDS Tatra banky do konca roka 2023. Tento 1% bonus bude pripísaný na vaše dôchodkové sporenie hneď ďalší mesiac po presune vašich dôchodkových úspor.

## 3. Čo prináša prestup medzi spoločnosťami?

Prestup na žiadosť klienta je každá DDS povinná zrealizovať do jedného mesiaca. Najprv je potrebné uzatvoriť novú zmluvu v tej spoločnosti, do ktorej chcete prestúpiť, a následne žiadosťou požiadať pôvodnú DDS, aby vaše úspory presunula. Ohľadom pomoci pri otvorení sporenia v DDS Tatra banky stačí, ak sa obrátite na vašu mzdárku a tá vám poskytne všetky potrebné informácie k uzatvoreniu zmluvy a aj k samotnému prestupu.

## 4. Zmení sa mi pri prestupe do inej DDS môj dávkový plán?

Pre tých, ktorí si sporenie v 3. pilieri otvorili po roku 2014, sa v tomto smere nemenní nič. Iba pri prestupe so **staršími zmluvami uzatvorenými pred rokom 2014** sa dávkový plán **zmení na nový**, čo prináša aj výhody – najmä možnosť každoročne si uplatniť **daňovú úľavu** a tým usporiť na daniach. Výhodou je tiež možnosť predčasného výberu vlastných príspevkov, bez poplatku, vždy raz za 10 rokov, pričom do tohto obdobia sa započítava aj obdobie sporenia v pôvodnej DDS. **Čiže ak máte zmluvu staršiu ako 10 rokov, budete si vedieť vybrať vlastné príspevky aj s výnosmi bez akéhokoľvek poplatku** v rámci predčasného výberu. Príspevky od svojho zamestnávateľa budete môcť čerpať po odchode na dôchodok.

## 5. Má prestup do inej spoločnosti aj nevýhody?

Ak ste mali staršiu DDS zmluvu, uzatvorenú pred rokom 2014, mohli ste mať možnosť čerpať prostriedky aj skôr, napríklad vo veku 50 alebo 55 rokov. No ak pracujete a dostávate príspevok zamestnávateľa, nie je na to dôvod. Pri starších dávkových plánoch ste si mohli prostriedky z DDS vybrať aj pomocou tzv. odstupného, ale v takom prípade vám zo zákona bol strhnutý poplatok vo výške 20 % z vyberanej sumy, čo považujem za nevýhodné.

## 6. Aké sú ďalšie výhody dôchodkového sporenia?

Okrem už spomenutého príspevku od zamestnávateľa a daňovej úľavy sú to určite jednoduchosť a flexibilita sporenia – **žiadne vstupné a výstupné poplatky, možnosť kedykoľvek a bez poplatkov sporenie na čas prerušiť** a neskôr znovu jednoducho pokračovať. A v neposlednom rade – **dôchodkové úspory sa dedia alebo je možné určiť si oprávnené osoby**, ktorým budú úspory vyplatené v prípade smrti sporiteľa.

## 7. Musím sa pri prestupe znovu rozhodovať, v akom fonde si budem sporiť?

Nie, v tomto je DDS Tatra banky unikátna. U nás sa **sporiteľ nemusí rozhodovať medzi vyváženým či indexovým fondom. Nemusí zvažovať riziko. Všetko je u nás automatizované a vhodný fond** je každému odporúčaný automaticky na základe jeho roku narodenia, pričom nie je potrebné ho v budúcnosti meniť. Pozri tabuľka:

2020	2030	2040
<b>Comfort life<sup>™</sup> 2020</b> Pre klientov narodených v októbri 1961 a skôr	<b>Comfort life<sup>™</sup> 2030</b> Pre klientov narodených v období medzi novembrom 1961 a decembrom 1970	<b>Comfort life<sup>™</sup> 2040</b> Pre klientov narodených v období medzi januárom 1971 a decembrom 1980
<b>Comfort life<sup>™</sup> 2050</b> Pre klientov narodených v období medzi januárom 1981 a decembrom 1990.	<b>Comfort life<sup>™</sup> 2060</b> Pre klientov narodených v januári 1991 a neskôr.	

Obdobia odchodu do dôchodku

Sporenie je potom jednoduché. Investičnú stratégiu **Comfort life<sup>™</sup>** máme nastavenú tak, že **automaticky robí všetky rozhodnutia za klienta**. Na začiatku je dynamicky zainvestovaná s cieľom maximalizovať výnos a s blížiacim sa odchodom na dôchodok sa pod našim dohľadom skonzervatívňuje, aby čo najviac chránila úspory sporiteľa. Peniaze v dôchodkových fondoch zhodnocujeme nielen v akciách po celom svete, ale investujeme aj do zlata, ropy, plynu a iných komodít. Úspory klientov navyše zhodnocujeme aj prostredníctvom konkrétnych **realitných investícií na Slovensku**.

## 8. Čo ešte navyše ponúka DDS Tatra banky svojim klientom?

Každý náš klient má k dispozícii kompletný prehľad o svojom sporení vo svojom mobile – v **mobilnej aplikácii Tatra banka**. Nájde tam odhad svojho budúceho dôchodku, možnosti jeho čerpania, oprávnené osoby pre prípad dedenia a tiež prehľad pohybov a každoročný výpis z DDS.

Vďaka **odhadu dôchodku** (pre jeho výpočet môžete použiť našu dôchodkovú kalkulačku [www.dochodkovakalkulacka.sk](http://www.dochodkovakalkulacka.sk)) si klienti vedia nastaviť výšku svojho príspevku tak, aby budúci doplnkový dôchodok zodpovedal ich predstave.



### Vedeli ste...?

Príspevok na DDS je jeden z najžiadanejších zamestnaneckých benefitov, ale nie každý zamestnávateľ ho automaticky poskytuje.

Váš zamestnávateľ prispieva až do **3 %** z hrubej mzdy v prípade, že si prispievate rovnakou sumou. Na slovenskom pracovnom trhu ide o jednu z najštedrejších odmeňovacích schém.

Vďaka príspevku zamestnávateľa môže byť Vaša nasparená suma až **dvojnásobne vyššia**.

**V prípade záujmu kontaktujte svoju mzdovú účtovníčku.**

**Upozornenie:** S uzatvorením účastnickej zmluvy s doplnkovou dôchodkovou spoločnosťou je spojené aj riziko a doterajší výnos doplnkového dôchodkového fondu v jej správe nie je zárukou rovnakého výnosu doplnkového dôchodkového fondu v budúcnosti.

# Talentovaný Martin Ťažký hrá golf už od siedmich rokov, oporu má najmä v rodičoch

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

Golfový klub Tále sa môže pyšiť viacerými šikovnými hráčmi, ktorí pod končiarmi Nízkyh Tatier vyrástli. Jedným z nich je Martin Ťažký z Čierneho Balogu, ktorého oslovil golf už v útlom detstve. Talentovaný športovec je študentom prvého ročníka v Súkromnom gymnáziu Železiarne Podbrezová a hoci má mnoho povinností, na svoj koníček nezanevrel. Naopak, obetuje mu takmer všetok voľný čas.

Ak práve nesedí v školskej lavici, cibrí techniku na Táloch. Po „gríne“ prejde množstvo kilometrov a neúnavne odpaľuje loptičku za loptičkou. Cez zimu zasa trénuje na golfovom simulátore. Okrem toho pravidelne cvičí v posilňovni, aby bol komplexne pripravený. Odmenou za tvrdú prácu je zbierka medailí a trofejí, ktorými sa dnes pýši. Martin Ťažký však rozhodne nechce zaspáť na vavrínoch. Túži sa neustále posúvať a byť lepším hráčom. Konkurencia je totiž silná a naplnenie všetkých snov ešte ďaleko.

Martin začínal s golfom už ako prvák v Základnej škole s materskou školou Pionierska 2 v Brezne. „Navštevoval som krúžok golfu, kde som pričuchol k tomuto krásnemu športu. Hral som ho v telocvični spolu s kamarátmi. Veľmi nás to bavilo a tešili sme sa na každý tréning. Viedli nás učiteľky Anna Longauerová a Daniela Jorčíková. Najmä im vďačím za to, že som pri golfe ostal a môžem sa mu naplno venovať,“ opísal svoje začiatky mladý športovec.

## Cieľavedomosť mu nechýba

Martin sa rokmi zlepšoval, telocvičňu vymenil za golfové ihrisko a hoci si jeho kamaráti postupne našli iné záľuby, on zostal olympijskému športu verný. „Golf ma vždy bavil a nešlo len o hru. Zábavné boli rozcvičky, ale aj rôzne hry a ďalšie sprievodné aktivity. Veľkým zážitkom boli i letné golfové tábory na Táloch, kde sme zažili kopec srandy a veľa sme sa naučili,“ zaspomínal si.

Vstupom do golfovej akadémie na Táloch mal športový príbeh talentovaného chlapca z Horehronia



Martinova zbierka medailí a trofejí je už dnes bohatá a stále sa rozrastá.

Foto: M. Gončár

pokračovanie. Prišli účasti na prvých turnajoch a s nimi aj úspechy. Venovali sa mu tréneri Jozef Soták, ale aj Ján Keher. V súčasnosti ho vedie Juraj Zvarík, známa persóna golfového športu na Slovensku. „Od prvého tréningu mi bol vzorom nielen pre jeho golfové schopnosti a úspechy, ale aj pre jeho trpezlivosť a priateľský prístup. Vďaka nemu som sa za posledné obdobie výrazne zlepšil.“

Martin myslí aj na kondíciu. Tú zasa ladí pod dohľadom trénerky Aniky Bolčíkovej.

„Golf nie je len o odpaľovaní loptičiek a triafaní jamiek. Dôležitá je razancia, rýchlosť úderov a takisto spevnené telo. Navyše, potrebná je vytrvalosť. Robím všetko preto, aby som bol čo najlepší. Preto trénujem aj mimo ihriska,“ pokračoval.

## Nepretržitý kolobeh

Martin sa pripravuje prakticky každý deň počas celého roka. „Ak je to možné, snažím sa trénovať každý deň. Niekedy sám, inokedy s trénerom alebo s kamarátom. Keď sa ihrisko na zimu uzavrie, častejšie

chodím na golfový simulátor alebo cvičím v posilňovni. Na jar sa vraciam opäť na trávu. Ide o kolobeh, ktorý sa strieda každý rok,“ poznamenal.

Aj vďaka svojej usilovnosti sa môže 15-ročný športovec pochváliť účasťou na mnohých turnajoch na domácej pôde na Táloch i mimo nich. Zúčastňuje sa i podujatí Slovenskej golfovej asociácie. V súčasnosti je piaty v celoslovenskom rebríčku hráčov do 16 rokov.

Netešia ho pritom len vyhraté poháre. Spomína si i na Majstrovstvá Golfového klubu Tále, kde sa mu na jamke číslo dva podarilo zahrať úder „Hole in one,“ čiže na prvý pokus trafiť jamku z odpaliska.

„Všetky úspechy ma posúvajú vpred. Nevie, ako sa bude moja kariéra vyvíjať, ale raz by som chcel byť profesionálny tréner. Samozrejme, plánujem sa venovať aj hráčskej kariére,“ netají ambície. „Chcel by som sa v rámci turnajov pod hlavičkou asociácie umiestňovať na popredných priečkach. Ak sa podarí, rád by som vycestoval aj do zahraničia, aby som si zmeral

sily s konkurenciou,“ doplnil.

O Martinovom talente vedia nielen v jeho materskom klube, ale i v škole, kde nastúpil len v septembri. K dispozícii má trénera, ktorý je súčasťou jej vybavenia. „Vedenie školy mi vychádza maximálne v ústrety. Ochoťne ma uvoľňuje na turnaje a musím podotknúť, že učelia sú veľmi ústretoví. Nehovoriac o možnosti využívať simulátor prakticky vždy, keď potrebujem,“ pochvaľuje si.

## Tále sú najkrajšie

Tále sú Martinovým druhým domovom. Pozná každú jamku i zá-

kanie. Radi ho majú tréneri i ľudia, ktorí sa okolo golfu v tomto krásnom rezorte pohybujú. „Golfové ihrisko na Táloch je jedno z najlepších a najkrajších na Slovensku. Zároveň je ale jedno z najnáročnejších. Mám vytvorené výborné podmienky a aj touto cestou chcem vedeniu Golfového klubu Tále poďakovať,“ doplnil.

Okrem klubu, školy či priateľov má Martin obrovskú podporu v rodičoch. Sú jeho najväčšími fanúškami. „Syna sa snažíme neustále podporovať. Som pyšná na to, čo robí. Golf nikto z našej rodiny nikdy nehrával, ale Maťkovi učaroval už v detstve. Ide o elegantný šport, ktorého prvky si preniesiete aj do bežného života. Spomenúť môžem, napríklad, vytrvalosť a chcenie, čo človeka posúva aj po ľudskej stránke,“ povedala Martina Ťažká, Martinova mama a dodala: „Časovo je golf veľmi náročný, ale robíme to s manželom pre syna, aby sa neustále zlepšoval. Budeme sa snažiť byť mu oporou aj naďalej.“

Talentovaný športovec ju doplnil: „Bez rodičov, trénerov, klubu, školy a ľudí, ktorí ma podporujú, by som to ale nezvládol. Preto chcem aj touto cestou všetkým poďakovať.“

A čo sa čerstvému gymnazistovi na golfe najviac páči?

„Pri golfe je potrebná logika, ale i kondícia, keďže sa veľa nachodíte. Urobiť správne rozhodnutie je neraz zložité, preto mám pred týmto športom rešpekt. Navyše, je skvelé, že som stále na čerstvom vzduchu, v krásnej prírode, ale zároveň to chce veľa tréningu, pretože človek sa nestále učí a zdokonaľuje po všetkých stránkach,“ uzavrel M. Ťažký.

## TRÉNER O MARTINOVÍ

„Maťko je šikovný a vytrvalý chlapec. Mrzí ma len, že nemá stabilného parťáka, čo by ho ešte viac posunulo, keďže pri rozvoji je veľmi dôležitá súťaživosť. Napriek tomu usilovne trénuje aj sám. Skvelí sú aj jeho rodičia, ktorí ho pravidelne vozia na tréningy i turnaje. Najmä oni majú najväčšiu zásluhu na jeho napredovaní. Teším sa tiež, že sa rozhodol študovať v Súkromnom gymnáziu Železiarne Podbrezová. K dispozícii má dva trénera, takže môže neustále trénovať. Verím, že postupne bude ešte lepší, pretože konkurencia nespí. Navyše, ihrisko na Táloch je vo vysokej nadmorskej výške. Kým na západe Slovenska už trénujú, my máme ešte sneh. O to náročnejšie to Maťko má. Chcel by som ho pripraviť na kariéru profesionálneho trénera. Už teraz spĺňa všetky predpoklady, avšak nemá dostatočný vek. Bola by škoda, keby doterajšie úsilie len tak zahodil. Keď bude starší, veci bude inak chápať a môže ich dokonale zúročiť. Uvidíme, kam to až dotiahne,“ povedal Juraj Zvarík, ktorý trénuje Martina Ťažkého tri roky.



Tréner Juraj Zvarík (v pozadí) je Martinovým vzorom.

Foto: M. Gončár

**TÁLE**  
SKI, GOLF & HOTEL RESORT

Hľadáme nových kľúčových kolegov na pracovné pozície:

**Čašník**  
do lyžiarskeho a golfového rezortu

Kontakt: infotale@tale.sk  
Ski, Golf & Hotel Resort Tále

# Máme za sebou ďalší ročník ERASMUS DAYS

Mgr. Katarína Tajbošová  
SSŠ ŽP

V októbri sa už siedmykrát konalo podujatie ErasmusDays, ktoré predstavuje oslavy programu Erasmus+ po celej Európe. Koordináciu zapojených organizácií zabezpečuje Národná agentúra programu Erasmus+ pre vzdelávanie a odbornú prípravu. Do ErasmusDays 2023 sa zapojil rekordný počet organizácií, pričom tento rok sa uskutočnilo až 9 635 podujatí. Na Slovensku sa ich podarilo zorganizovať 173. Pre porovnanie, v roku 2022 ich bolo 104. Novinkou v tomto roku bolo predĺženie osláv ErasmusDays z pôvodných troch na šesť dní, počas ktorých mohla Európa zažiť.

Aj my sme sa zapojili do tejto medzinárodnej iniciatívy. Naše Súkromné gymnázium Železiarne Podbrezová sme odprezentovali cez „Zelený Erasmus“. Už dlhšie sa snažíme riadiť heslom „Budúcnosť je v našich rukách“ a učíme



Žiaci z našej školy mysleli aj na životné prostredie. Upratili nábrežie Hrona i vybrané lokality v časti Lopej.

Foto: SSŠ ŽP

sa, aby to nebolo len našim mottom, ale najmä životným štýlom. Zorganizovanými aktivitami chceme poukázať na súčasnú problematiku vo svete a aspoň malou troškou pomôcť našej planéte.

Ľudským potrebám začali vládnuť globálne reťazce a online obchody a často ani nevidíme, čo všetko sa za tým skrýva.

Našou hlavnou témou pre tento rok bola fast fashion – rýchla

móda, ktorá sa zameriava na rýchlosť a nízke náklady, používa lacné a nekvalitné materiály, ktoré sa po niekoľkých praniach znehodnotia a vyrába sa v krajinách s najlacnejšou pracovnou silou. Tento spôsob

výroby oblečenia má veľmi negatívny dopad nielen na našu prírodu, ale prináša aj ľudské obeť. Pracovníci v módnom priemysle sú často vykorisťovaní a prichádzajú do kontaktu s toxickými látkami. Žiaci mali možnosť dozvedieť sa viac o tejto, pre životné prostredie, prehladanej hrozbe a taktiež mali priestor preukázať svoju kreativitu a tvorivosť v súťaži o najlepší plagát.

Okrem iného sme sa venovali aj témam zdravého životného štýlu a taktiež včelám ako dôležitým súčasťam nášho ekosystému. V spolupráci s Technickými službami mesta Brezna sme vyčistili nábrežie Hrona a postarali sa o jesenné upratovanie nášho školského areálu a znečistených lokalít okolia Lopeja.

Boli sme nemilo prekvapení, čo všetko sme našli, o to viac sme si uvedomili potrebu šíriť myšlienku ochrany životného prostredia.

Veríme, že sme vás aj tento rok aspoň trochu inšpirovali.

## Krásy jesennej prírody objektívom našich čitateľov

Redakcia  
noviny@zelpo.sk

V uplynulých vydaniach novín Podbrezovan sme vás vyzvali, aby ste nám poslali fotografie z vašich jesenných potuliek. Tohtoročná jeseň bola skutočne fotogenická, a tak v nejednom mobile či fotoaparáte skončili zachytené nádherné snímky, ktoré by nenamaloval žiaden umelec.

Do redakcie nám prišlo mnoho vydarených záberov z krásne sfarbenej slovenskej prírody. Vybrali sme niektoré, aby sme potešili i ostatných čitateľov a možno aj dali tip, kam sa vybrať najbližšie na vychádzku.

Za zaslané fotografie všetkým ďakujeme.



Jeseň pri Hrone v Brezne. Foto: P. Ridzoň



Z potuliek po Muránskej planine.

Foto: R. Sirota



Pekný deň po daždi v Brezne.

Foto: R. Ďuriš



Jeseň pod Ľubietovským Veporom.

Foto: J. Čief



Nízke Tatry cestou na Chatu M. R. Štefánika.

Foto: R. Ďuriš



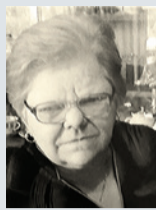
Na hrebeni Nízkych Tatier (vľavo) a túra z Majerovej skaly na Krížnu vo Veľkej Fatre (vpravo).



Foto: P. Burik



## Spomienky



„Keby sa dalo zavolať do neba a povedať, ako smutno je bez teba. Keby sa dal vrátiť čas, pohľadiť, počuť tvoj hlas, stretnúť sa s tebou zas. Tá rana v srdci bolí a zabudnúť nedovolí. O návrat ťa prosíme a v srdciach stále nosíme.“

Dňa 20. novembra si pripomenieme prvé smutné výročie od chvíle, kedy nás navždy opustila naša milovaná manželka, mama, starká, príbuzná a známa

**Drahomíra BIRKOVÁ z Bravčova.**

Kto ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

*S láskou a úctou spomínajú manžel Juraj, syn Tomáš a dcéra Barbora s rodinami, ostatná rodina a známi*

...



„Tá rana v srdci bolí a zabudnúť nedovolí. Prázdny je dom, smútok v ňom, zostala nám len bolesť a spomienka v ňom.“

Dňa 29. novembra si pripomenieme 20 rokov, čo nás navždy opustil náš drahý otec, starý a prastarý otec

**Vojtech REIS z Brezna.**

*S láskou a úctou spomínajú dcéry s rodinami*

...



„Zvony už dozneli, utíchol ich hlas a všetko, čo sme radi mali, si náhle späť vzal čas... Nad podbrezovským cintorínom šumí stromov háj, odtiaľ spomienky na teba otec, letia v šírý kraj... Tam bol ti známy každý kút, každá skala či kvet, taký prázdny zostal bez teba náš svet... Už zostali len spomienky a nekonečný žiaľ, hrob nevráti nikdy, čo jedného dňa vzal...“

Dňa 30. novembra uplynie smutný rok od chvíle, čo nás navždy opustil náš drahý otec, starý otec, manžel, brat a švagor

**Lubomír VAŇO z Podbrezovej.**

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

*Smútiaca rodina*

## V októbri odišli

**do predčasného starobného dôchodku**

Ján KOŠTIAL  
Pavol MAJER  
Peter MESIARIK  
Miroslav OČENÁŠ

**do starobného dôchodku**

Jaroslava SITARČÍKOVÁ

*V mene vedenia akciovej spoločnosti Železiarní Podbrezová im ďakujeme za odvedenú prácu a do ďalších rokov života želáme veľa slnečných dní.*

## V novembri blahoželáme

**Pracovné jubileá**  
**15 rokov**

Michal BAMBURA  
Ján ČREP  
Jaroslava TUROŇOVÁ

**20 rokov**

Henrich JARGAN  
Roman LIČKO  
Milan VACULČIAK

**25 rokov**

Ing. Pavol ŽILKA

*pokračovanie v ďalšom stĺpci*

**30 rokov**

Martin RIDZOŇ

**40 rokov**

Dagmar BÍLLA  
Mária PAVKOVÁ  
Rudolf PREDAJŇA

**Životné jubileá**

Jaroslav BABOĽ  
Bronislava BÓRYOVÁ  
Milan FELNER  
Martin HORVÁTH  
Peter JAMBRICH  
Jaroslav KÚRTY  
Marek NÁTER  
Norbert BABKA  
Michal MARCINKO  
Ing. Pavol MAŤAŠ  
Ivan ŠEBEŠ  
Pavol BERČÍK  
Peter KAJČÍK  
Janka KOSTELNÁ  
Zuzana KOVÁČOVÁ  
Eva KURČÍKOVÁ  
Vladimír PETRÍK  
Luboslav POPPER  
Miroslav ZÁZRIVEC

## Vedeli ste, že...

- Dva banány poskytujú človeku energiu, ktorú vydá počas hodiny a pol cvičenia.

- Naš mozog pracuje tvorivejšie vtedy, keď sme unavení.

- Odhaduje sa, že ľudské telo má približne šesťdesiat tisíc kilometrov ciev.

- Oči sú od narodenia stále rovnako veľké, nos a uši neprestajú rásť.

- Najrýchlejší sval v ľudskom tele je viečko, ktoré dokáže žmurknúť až päťkrát za sekundu.

## Podakovanie

Ďakujem vedeniu ŽP a.s. za poskytnutie pomoci pri zabezpečovaní zdravotnej starostlivosti po úraze.

**Anna Daxnerová,**  
prevádzkareň ťaháreň rúr

## Výherca súťažnej krížovky

Správne znenie tajničky z Podbrezovana č. 22, v ktorej sa ukrývalo dokončenie citátu od Benjamina Buttona: „Náš život definujú...“ **Tajnička: „príležitosti, dokonca aj tie, ktoré sme zmeškali.“** Z úspešných riešiteľov sme vyžrebovali **Dašu Soliarovú z odboru predaja a marketingu.** Vecnú cenu od Doplnkovej dôchodkovej spoločnosti Tatra banky, a.s. si výherkyňa môže prevziať v redakcii v pracovné dni od 7.30 do 15.30 h

\*\*\*súťažná krížovka\*\*\*súťažná krížovka\*\*\*súťažná krížovka\*\*\*súťažná krížovka\*\*\*súťažná krížovka\*\*\*súťažná krížovka\*\*\*

## Hrajte o vecnú cenu od Doplnkovej dôchodkovej spoločnosti Tatra banky, a.s.

Opäť sme si pre vás pripravili súťažnú krížovku. Ak sa chcete zapojiť do súťaže, pošlite nám znenie tajničky do redakcie poštou alebo e-mailom, najneskôr do 27. novembra. Okrem svojho mena napíšte aj odborný útvar alebo prevádzkareň, kde pracujete. Na jedného z vás čaká vecná cena od Doplnkovej dôchodkovej spoločnosti Tatra banky, a.s. Meno výhercu uverejníme v nasledujúcom vydaní novín.

Autor: PK	Šarlota (dom.)	poodieraj	technické dodacie podmienky	Obchodný dom		niekto	Zolov román	značka elektrospotrebičov	Chránený revír	otec (dom.)		voltampér	vládca Inkov	balkánska dutá miera	podkórne tkanivo
číselná lotéria											vanul existovala				
<b>T4</b>															
pulz				1000 kg dusivá horúčava					ukazovacie zámeno druh obilniny			baktéria Erik (dom.)			
argón (chem.)			osa (čes.) tuk na vyprážanie					obsaď						predložka umelecké dielo	
Pomôcky: KNECHT, OCHA, NAUL	zadáva úkoly	kozí samci					Slovenská republika autor satír			papagáj cudzie mužské meno				<b>T2</b>	chyba, pomylenie
rany, zásahy											oblok Petronela (dom.)				
povrch kmeňov stromov							obyvateľ Laosa súvisiaci so psom						na to miesto časť postroja		
ruská rieka				destilát z ropy na svietenie somár										light year ruská rieka	
Letecké opravovne			expozičia strýko						mákká tkanina nálev, moridlo						
zadusí							hudobný štýl Majstrovstvá sveta				černoch (rus.) popevok				Třinecké železárny
detská hračka							omšová kniha							ovocná šťava	
ekologický (skr.)							náčrtok							poobilizuj	

Znenie tajničky sa dozviete po jej vylúštení.

# Pod Dubňom koniec víťaznej série, Zlaté Moravce sme zlomili po prestávke

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

Futbalová Niké liga mala na programe zápasy 13. a 14. kola. FK Železiarne Podbrezová odohral oba na ihriskách súperov. Najskôr naši chlapci cestovali do Žiliny a týždeň na to do Zlatých Moraviec. Bodové konto si vylepšili o tri body, pričom sa naďalej pohybujú v horných poschodiach ligovej tabuľky.

So Žilinou sme ťahali sériu piatich víťazstiev v rade a v nastolenom trende sme túžili pokračovať. Lenže nezačali sme ideálne a domáci boli od úvodu aktívnejší. Výsledkom ich snahy bol gól Jambora, ktorý však rozhodca neuznal pre ofsajd, hoci bolo jasne vidieť, že prihrávka išla od nášho Paraja. Nič na tom nezmenilo ani niekoľkokrátové skúmanie za pomoci systému VAR. Kontroverzný moment, o ktorom sa ešte aj niekoľko dní po stretnutí rozprávalo, šošonov nezaskočil. Naďalej pokračovali v aktivite a onedlho sa dočkali, keď zakončoval Minárik, ktorý nedal Ludhovi šancu. V nadstavenom čase prvého polčasu prišlo veľké zaváhanie defenzívy železiarov. Nepresnosť v rozohrávke potrestal Minárik, keď z veľkej diaľky poslal loptu do siete. Prvé dejstvo mohlo dopadnúť ešte horšie, ale Oravec skvelo zabránil gólu Bileho. Zo strany Podbrezovej zaujala v prvom polčase azda len príležitosť Assinora, ktorého vychytil Belko.



Mark Assinor si proti Žiline strelecké kopačky neobul.

Foto: D. Stehlik

Po zmene strán sa mužstvo z Horehronia výrazne zlepšilo. Naši hráči kontrolovali loptu, lenže do vyložených šancí sa nedostávali. Až v 69. minúte, po akcii Assinora, znížil Galčík. Túžili sme po bode, ale Žilina hrala v zadných radoch výborne, a tak sa do konca duelu už nič nezmenilo. Šošoni pretrhli negatívnu sériu zo vzájomných zápasov s Podbrezovou a pripísali si zaslúžené tri body.

## Rozpadnutá zostava

Po stretnutí nebol tréner železiarov smerom k svoju tímu kritický. Priznal, že sa netrafil príliš do zostavy, ktorá sa mu cez týždeň roz-

padla. „Mali sme problém ju poskladať. V prvom polčase nám súper robil problémy, keďže nám chýbala aj sekunda v reakcii. Preto sme ho zaslúžene prehrali. V druhom dejstve sme to preskupili, nemali sme totiž čo stratiť. Táto časť bola pre mňa zaujímavá, dobre sme sa dostávali do útoku, ale chýbalo nám sebavedomie. Žilina vyhrala zaslúžene a ja jej gratulujem,“ povedal Roman Skuhravý.

## Paraj a Blahút rozhodli

Podbrezová sa túžila vrátiť na víťaznú vlnu už v nasledujúcom zápase. Cestovala do Zlatých Moraviec, kde ju čakal trápiaci sa ViOn. Ten v tejto sezóne ešte nevyhral. Železiarov podporila aj početná skupinka fanúšikov, ktorá merala cestu a počas celého duelu neúnavne hnala svoj tím za víťazstvom.

Krátko po úvodnom výkope skúsil šťastie domáci Čerepkai, ale neuspel. Ludha bol viac v permanencii, ale slabý prvý polčas už veľa útočných akcií nepriniesol.

Po prestávke sa karta obrátila. Prebrali sme iniciatívu a išli za tromi bodmi. Najskôr ale neuspel Blahút a následne ani Kabongo. Vyšlo to až Parajovi, ktorý sa odhodlal k strele z hranice veľkého vápna a skóroval. Netrvalo dlho a najtesnejší náskok poistil Blahút, keď prestrelil domáceho brankára. Najväčšiu šancu domácich spálil Mijič, ktorý sa dostal do úniku, poradil si aj s Ludhom, ale trafil len

žrd. Naš brankár sa vyznamenal aj pri strele Šveca. Záver duelu sme si už postrážili a domov sme priviezli cenné tri body.

## Spokojnosť trénera

„Vedeli sme, že sa budeme potýkať s veľkou pracovitosťou súpera a aj so skutočnosťou, že ViOn nemá ideálne zloženú defenzívnu radu. Chceli sme trpezlivo počkať, kým sa zápas otvorí. V prvom polčase boli Zlaté Moravce veľmi dobré v súbojoch, mali rýchly prechod a vytvárali si veľa štandardných situácií. Bolo dôležité, aby sme to uhrali, čo sa nám aj podarilo,“ povedal po stretnutí R. Skuhravý. Mrzia ho dve nepremenené šance Kabonga, pretože podľa českého odborníka si zaslúži gól alebo asistenciu. Body ho ale tešia.

„Som spokojný, akým spôsobom sme uhrali posledných desať minút, kedy som videl črty kontroly zápasu. Dnes rozhodla kvalita v útočnej fáze a tá bola na našej strane,“ uzavrel náš kormidelník.

## Dôležité víťazstvo

Spokojnosťou mohol žiarit i Patrik Blahút. Tomu sa v aktuálnej sezóne darí, strelil už štyri góly a pri troche šťastia mohol aj viac. V Zlatých Moravciach skóroval, no kúsok chýbalo k tomu, aby mal na konci duelu v štatistike zapísané góly dva.

„Prvý polčas sme sa do toho dostávali. Hralo sa na ťažkom teréne, ale po obrátke sme podali veľmi dobrý výkon. Myslím, že sme aj dobre kombinovali až na pár chybičiek, keď mal aj súper šancu. Dôležité však je, že sme to ustáli a vyhrali ťažký zápas,“ povedal bezprostredne po stretnutí pre Televíziu Markíza.

Niké liga má v nasledujúcich dňoch reprezentačnú prestávku. Najbližšie sa predstavíme v domacom súboji so Spartakom Trnava. Výstup je na programe 26. novembra o 17.30.

Ešte pred samotným ligovým vystúpením nastúpi naši hráči v piatom kole Slovnaft cupu. V krátkom slede si znovu zmerajú sily so Zlatými Moravcami a opäť na trávniku súpera.

Hrať sa bude v piatok, 17. novembra.



## SÚHRN NIKÉ LIGY

**13. kolo: MŠK Žilina – FK Železiarne Podbrezová 2:1 (2:0)**

**Góly:** 12. a 45.+1 Minárik – 70. Galčík. **ŽK:** Paraj, Ďatko (obaja Podbrezová). **Rozhodovali:** Dohál – Štrbo, Vitko. **Diváci:** 1 999.

**Žilina:** Belko – Leitner, Stojčevski, Nemčík – Javorček (63. Rusnák), Gidi (90. Ndjengou), Minárik (68. Adang), Bari – Ďuriš, Jambor (90.+1 Il'ko), Bile (63. Addo).

**Podbrezová:** Ludha – Bartoš, Bakafa, Oravec – Kováčik, Paraj, Bajo, Blahút – Galčík (70. Okunola), Assinor (78. Kuzma), Ďatko (46. Kabongo).

**14. kolo: FC ViOn Zlaté Moravce-Vráble – FK Železiarne Podbrezová 0:2 (0:0)**

**Góly:** 55. Paraj, 58. Blahút. **ŽK:** Čonka, Suľa – Bajo. **Rozhodovali:** Očenáš – Košecký, Zemko. **Diváci:** 624.

**Zlaté Moravce-Vráble:** Knobloch – Majdan, Suľa, Sluka, Čonka – Duga, Mondek – Čerepkai (61. Mijič), Brenkus (57. Gono), Nsumoh (61. J. Švec) – Balaj (61. Hodúr).

**Podbrezová:** Ludha – Oravec, Bakafa (46. Ridwan), Bartoš – Grešák, Paraj, Bajo, Kováčik (90+1. Talakov) – Blahút (90+1. Ďatko), Assinor (79. Kuzma), Kabongo (57. Galčík).

## Program Niké ligy:

**15. kolo, nedeľa, 26. novembra o 17.30 h:** Podbrezová – Trnava.

## Program Slovnaft cupu:

**5. kolo, piatok, 17. novembra o 14.00 h:** Zlaté Moravce – Podbrezová.



Zlaté Moravce sme zdolali aj druhýkrát v aktuálnom ročníku.

Foto: J. Zajko

## Železiari v reprezentácii

M. Gončár  
noviny@zelpo.sk

**Naša najvyššia futbalová súťaž má momentálne reprezentačnú prestávku. Do národných farieb boli povolaní aj viacerí hráči FK Železiarne Podbrezová.**

Slovenskú „devätnástku“ čaká prvé kolo kvalifikácie o postup na majstrovstvá Európy. Tréner Albert Rusnák nominoval na súboje s Kosovom, Maltou a Ukrajinou aj Filipa Mielkeho a Andyho Masaryka (v súčasnosti na hosťovaní v Pohroní). Medzi náhradníkmi sú Samuel Mašlej a Šimon Faško. Zápasy sa odohrajú na Malte.

Slovenská osemnástka odohrala dva prípravné zápasy proti Maďarsku. Prvý vyhrala najtesnejším rozdielom a jediný gól duelu zaznamenal záložník Podbrezovej Róbert Petruška.

V základnej zostave nastúpili okrem neho aj ďalší traja naši hráči – Pavol Kučka, Šimon Faško a Boris

Rusnák.

V nasledujúcej odvete Slováci s tým istým súperom prehrali rovnakým skóre. Kvarteto Pavol Kučka, Šimon Faško, Boris Rusnák a Róbert Petruška zostali tento raz na lavičke náhradníkov.

Zastúpenie máme aj u našich západných susedov. Českú reprezentáciu do 21 rokov bude už tradične reprezentovať útočník železiarov Christophe Kabongo. Zahrá si priateľský zápas proti Slovensku.

Mimoriadne dôležité stretnutia čakajú seniorskú futbalovú reprezentáciu. Zverencom talianskeho kormidelníka Francesca Calzonu stačí získať jediný bod, aby si zabezpečili účasť na majstrovstvách Európy. Čaká nás dvojica duelov – najskôr doma proti Islandu, následne cestujeme do Bosny a Hercegoviny.

Medzi náhradníkmi sa objavili brankár Richard Ludha a opora zadných radov železiarov Marek Kristián Bartoš.